

1. Fachkoordinatorensitzung im Bereich Englisch
am Montag, den 12.09.2016 von 15:00 Uhr bis 17:15 Uhr

Protokoll

Anwesende: siehe Anwesenheitsliste (Anlage 1)

Tagesordnung:

1. Rückblick auf die Fortbildungen des Schuljahres 2015/16
2. Vorstellungen der Fortbildungen im laufenden Schuljahr
3. Sammeln von Fortbildungswünschen für das Schuljahr 2017/18
4. Rückmeldungen zur Abschlussprüfung im Juni 2016
5. Kompetenztest VerA6 Englisch
6. Zusammenarbeit mit anderen Sprachfächern
7. Allfälliges

Die Leiterin der Fachgruppe Dir. Elisabeth Wieser begrüßt die anwesenden Lehrpersonen und die Referentin Frau Marinello.

Sie erklärt, dass bei dieser Sitzung die Fachkoordinatoren der Grund- und Mittelschule eingeladen wurden, um sich die zweite Sitzung zu denselben Tagesordnungspunkten zu sparen.

Zu 1: Verschiedene Lehrpersonen berichten über die von ihnen besuchten Fortbildungsveranstaltungen, wobei der allgemeine Tenor sehr positiv ist; die angebotenen Fortbildungen wurden als interessant beschrieben, die Referenten gut, lediglich bei der Fortbildung 24.08 "The UK and the USA Compared: Icons, Symbols, Myths In Art and Behaviour" wurde gesagt, dass wenig dabei war, das in der Mittelschule im Unterricht angewendet werden kann.

Auch die Großtagung der Englischlehrpersonen wurde positiv beurteilt, die Referenten zum Großteil als interessant, ebenso die besuchten Workshops. Gelungene Mischung mit einem guten Rahmenprogramm, die Ausstellung der Lehrbücher mit 18 Verlagen wurde sehr begrüßt. Die Universität als Veranstaltungsort passt gut, vor allem ist sie sehr zentral und gut erreichbar für Teilnehmer, die mit den öffentlichen Verkehrsmitteln anreisen.

Zu 2: Die im laufenden Schuljahr geplanten Fortbildungen werden kurz vorgestellt und von Frau Marinello kurz beschrieben. Zuerst geht sie auf die Fortbildungen im Bezirk ein, (**siehe Anlage 2**) wobei für die Fortbildung E 02 mit Albert Mairhofer eine Verschiebung ergeben wird, da der Referent am Freitag Nachmittag selbst unterrichten muss und daher eine zeitliche Änderung notwendig wird (bitte an den Schulverbund wenden - Frau Michaela Thomaser).

Auf Bezirksebene werden auch dieses Schuljahr wieder unter dem Motto "**Bridging the Gap**" Fachdidaktische Werkstätten für Englischlehrpersonen der Mittelschule angeboten. Weitere Details finden sich in der Anlage 2. Anmeldungen erfolgen bis zum 24. Oktober 2016 über die eigene Direktion; das Anmeldeformular findet sich online unter <http://www.snets.it/sv-pustertal/fortbildung/Documents/Anmeldeformular%20Fortbildung%20Schulverbund.pdf>.

Auch die Fortbildungen auf Landesebene (**Anlage 3**) werden kurz erläutert. Frau Marinello betont, dass man die Rückmeldungen ernst genommen habe und einige Fortbildungen nicht zentral in Bozen, sondern auch, wie gewünscht, in Brixen anbietet. Die Referenten des Seminars 24.18 "Intensive Practice in English" Richard Begbie, Simon Hicks und Dewi Williams seien allerdings nicht zu bewegen gewesen, einen anderen Kursort als Goldrain zu akzeptieren.

Zu 3: Zuerst wurde die Frage behandelt, ob man eher Fortbildungen wünsche, deren Inhalte direkt im Unterricht umzusetzen seine oder eher Fortbildungen zur eigenen Weiterbildung. Ersteres wurde mehrheitlich gewünscht, Fachdidaktik und Fachwissen.

Zu folgenden Themen wurden Wünsche geäußert:

- Kooperatives Lernen in Grund- und Mittelschule,
- eigenverantwortliches Lernen,
- Abteilungsunterricht in der Grundschule: wie soll man das im Fach Englisch bewerkstelligen,
- Reading mit Differenzierungsmöglichkeiten,
- Lesestrategien für den Fremdsprachenunterricht,
- Landeskunde für die Mittel- und Oberschule getrennt,
- europäischer Referenzrahmen, was bedeuten A1 und A2 in Beispielen.

Zu 4: Rückmeldungen zur Abschlussprüfung: Frau Marinello erkundigte sich bei den Anwesenden, ob sie die Mitteilung vom 13.05.2016 der Inspektoren Lemayr und Falkensteiner erhalten hätten und ob sie mit dem darin enthaltenen Vorschlag für die Kandidaten und Kandidatinnen mit IBP einverstanden seien.

Es wurde über die Begriffe zieldifferent und zielgleich diskutiert, Direktor Wieser warf ein, dass man bei einer zieldifferente Abschlussprüfung nur eine Besuchsbescheinigung ausstellen könne und man somit den Schülern und Schülerinnen den Besuch einer weiterführenden Schule verbaue, daher sehe sie die Tendenz für die Pflichtschule, alle Kandidaten zielgleich zu bewerten.

Frau Marinello entgegnete, dass der Entwurf eine Anregung zur Diskussion darstellen und die tatsächliche Situation in den Klassenzimmer reflektieren sollte. Die Lehrpersonen sind – dem Entwurf entsprechend - aufgefordert, sich bei Inspektor Lemayr zu melden und ihm die Situation aus der Sicht der täglichen Praxis zu erklären.

Zu 5: Kompetenztest VerA6: Frau Marinello stellte den Ergebnisbericht vor und erläuterte, wie so ein Bericht gelesen wird, wie die Ergebnisse zu verstehen sind, was der korrigierte Landesdurchschnitt bedeutet und ab welchen % Sätzen ein Ergebnis gut oder schlecht ist.

Sie gab auch den Link an, unter dem die eigenen Ergebnisse abgerufen werden können.

Zu 6: Frau Marinello verwies auf die Fortbildungsangebote der allgemeinen Sprachdidaktik, die für alle Sprachenlehrpersonen gedacht sind, und stellt dies kurz vor.

Zu 7: Allfälliges

Wie bereits bei den letzten Treffen wurde die geringe Unterrichtsstundenanzahl in der Mittelschule bemängelt, da man mit 2 Wochenstunden die Schüler/innen nicht entsprechend auf die Oberschule vorbereiten könne und einiges aus den

Rahmenrichtlinien nicht schaffe, auch sei oft nicht klar, was A1 und A2 in der Praxis genau bedeute.

Eine LP betonte, dass von ihrer Direktion aus nur ein Ganztage an Fortbildung während der Unterrichtszeit gewährt würde und somit viele Fortbildungen nicht besucht werden könnten.

Weiters wurde die Aussage von Frau Marinello, der Kompetenztest VerA6 würde dieses Schuljahr wahrscheinlich ausgesetzt, mit Verwunderung aufgenommen. Etwas mehr Klarheit und nicht allzu kurzfristige Planungen würden sich die LP im Allgemeinen wünschen.

Frau Marinello stellt neuen Materialien zu den Bereichen *Sprechen* und *Differenzierung* für den Englischunterricht an der MS vor, die von der Pädagogischen Bibliothek in Bozen angekauft wurden. Sie erinnert daran, dass diese Medien online unter <http://www.bildung.suedtirol.it/uber-uns/bibliothek/> bestellt und an Mittelpunktsbibliotheken im ganzen Land verschickt werden können.

Anlage 2

Englisch

E 01 Together we are strong! – Upper Secondary Teachers Get Together

Zielgruppe: Englischlehrpersonen der Oberschule

Beschreibung: Ein- bis zweimal im Jahr bieten die pädagogischen Mitarbeiterinnen für Fachdidaktik Englisch Bezirkstreffen an, bei denen ein konstruktiver und fruchtbringender Austausch unter Kolleginnen und Kollegen stattfinden kann. Themen und Schwerpunkte werden nach Aktualität und Dringlichkeit festgelegt und mit den interessierten Bezirken vereinbart.

Mitzubringen: Lehrwerke

Referentin: Monika Marinello

Ort: Bruneck, Technologische Fachoberschule

Zeit: Mittwoch, 05.10.2016 von 14:45 bis 17:45 Uhr, ein eventuelles Folgetreffen im Frühjahr wird mit den Teilnehmenden vereinbart

Kursleitung: Monika Marinello

Veranstalter: Bereich Innovation und Beratung

E 02 English Language Courses for Primary School Teachers

Zielgruppe: Lehrpersonen der Grundschule, **welche Englisch unterrichten**

Beschreibung: The main aim of these language course is to give primary teachers the possibility to refresh and improve their own language skills. Course contents and topic vary according to the learner groups und participants are welcome to make suggestions. Vocabulary expansion, speaking practice, pronunciation and classroom language will be in the foreground. Being spread over the whole school year, the course can also be seen as a sort of monitoring through the year giving the participants the opportunity to clear away doubts that arise in their classrooms and to enjoy the professional exchange with colleagues.

Referent: Albert Mairhofer

Ort: Bruneck, MS Röd – Medienraum der Bibliothek

Zeit: jeweils freitags von 14:45 bis 16:45 Uhr: 28.10.2016, 18.11.2016, 02.12.2016, 13.01.2017, 17.02.2017, 10.03.2017, 24.03.2017, 07.04.2017, 28.04.2017 und 26.05.2017

Kursleitung: Albert Mairhofer

Veranstalter: Bereich Innovation und Beratung

E 03 Bridging the Gap

Zielgruppe: Englischlehrpersonen der Mittelschule – fachdidaktische Werkstätte

Beschreibung: Seit Jahren bringen die Schülerinnen und Schüler bei ihrem Eintritt in die erste Klasse der Mittelschule Kenntnisse im Fach Englisch aus zwei Grundschuljahren mit. Mit diesem Übertritt sind Chancen, aber auch Herausforderungen verbunden. Im fachlichen Austausch und anhand zahlreicher praktischer Beispiele werden Möglichkeiten aufgezeigt, wie die Arbeit mit zum Teil sehr heterogenen Lerngruppen gelingen kann und wie Lehrpersonen das Vorwissen, das die Schülerinnen und Schüler in der Fremdsprache mitbringen, aufgreifen und weiterentwickeln können.

Referentinnen: Tania Greco, Elfi Troi

Ort: Bruneck, MS Röd - Klasse 2A

Zeit: Montag, 14.11.2016 und Montag, 27.03.2017, jeweils von 15:00 bis 18:00 Uhr

Kursleitung: Monika Marinello

Veranstalter: Bereich Innovation und Beratung

Anlage 3

http://www.bildung.suedtirol.it/files/7314/5872/1012/Landesplan_FB_2016-2017.pdf Seite 95-99 Nummer 24.01 bis 24.11

Anlage 1 Anwesenheitsliste: eigene Datei

Ende der Sitzung 17:15 Uhr

Für das Protokoll

Dr. Elisabeth Wieser, MAS

Die Referentin

Dr. Marinello Monika